B

CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
L
25-01-1983
Transmis à M.
Overgemaakt aan de H.

ROYAUME DE BELGIQUE. KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT. ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à la Coopération au développement, le 18 novembre 1982, d'une demande d'avis, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 2 août 1974 fixant les échelles de traitement des grades particuliers de l'Administration générale de la Coopération au développement", a donné le 17 janvier 1983 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 18e november 1982 door de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 augustus 1974 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking", heeft de 17e januari 1983 het volgend advies gegeven :

PREAMBULE.

L'alinéa 3 devrait être rédigé comme suit :

"Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs ministères, modifié par les arrêtés royaux du 12 novembre 1973, du 4 janvier 1974, du 12 mai 1975, des 17 janvier et 5 décembre 1978, du 16 novembre 1979, du 12 février 1980 et du 4 juin 1982;".

A l'alinéa 7, il y a lieu d'indiquer la date de l'accord du Ministre de la Fonction publique, savoir le 17 mai 1982.

Selon les explications données au Conseil d'Etat, les crédits destinés à couvrir la dépense qu'occasionnerait l'adoption du projet, sont déjà inscrits au budget. Dans ce cas, le projet ne doit pas être soumis pour accord au Ministre du Budget en application de l'article 6, 1, de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire L'avis favorable de l'inspecteur des finances suffit en vertu de l'article 13 de cet arrêté. Cet avis ayant été donné en l'espèce il y a lieu d'en faire mention. Après l'alinéa 7, il faut donc insérer l'alinéa suivant :

"Vu l'avis favorable de l'inspecteur des finances, donné le 12 juillet 1982".

+

Dans la formule de proposition, les mots "de Notre Ministre du Budget" doivent être supprimés car si, en vertu de l'article 6 de la loi du 20 juillet 1921 instituant la

.../...

comptabilité des dépenses engagées, le projet doit être contresigné par ce Ministre, il ne s'en suit pas que celui-ci doive figurer parmi les ministres proposants.

DISPOSITIF.

Article 1er.

L'article 2ter en projet devrait être rédigé de la manière suivante :

"Article 2ter. Les prestations complètes que les agents recrutés en application des articles 6 et 8 de l'arrêté royal du 17 septembre 1976 relatif à l'organisation et au statut du personnel de l'Administration générale de la coopération au développement ont fournies depuis l'âge de vingt-quatre ans, même lorsqu'elles ne l'ont pas été dans les services énumérés dans les articles 2 et 14 de l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, peuvent être comptées comme des services admissibles pour l'octroi des augmentations intercalaires, à condition que le Ministre qui a la coopération au développement dans ses attributions considère, de l'accord du Ministre de la Fonction publique, que ces prestations ont procuré aux intéressés l'expérience pratique indispensable à l'exercice de leur fonction. La durée des services ainsi déclarés admissibles ne peut dépasser six années.

Une même période ne peut être prise en considération plusieurs fois.

Si l'expérience pratique indispensable à l'exercice de la fonction a été acquise à la fois dans les services énumérés aux articles 2 et 14 de l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant

.../...

statut pécuniaire du personnel des ministères et en dehors de ces services, cette dernière expérience n'est prise en considération qu'à concurrence du nombre d'années nécessaire pour atteindre le nombre exigé lors du recrutement, et d'un maximum de six années".

AANHEF.

Het derde lid redigere men als volgt :

"Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 november 1973, 4 januari 1974, 12 mei 1975, 17 januari en 5 december 1978, 16 november 1979, 12 februari 1980 en 4 juni 1982;".

In het zevende lid dient de datum waarop de Minister van Openbaar Ambt zijn akkoord heeft gegeven, te worden vermeld, met name 17 mei 1982.

Volgens de aan de Raad van State verstrekte uitleg zijn de kredieten die bestemd zijn om de uitgave te dekken welke de goedkeuring van het ontwerp tot gevolg zou hebben, reeds op de begroting ingeschreven. In dat geval behoeft het ontwerp niet overeenkomstig artikel 6, 1, van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole, aan de Minister van Begroting voor akkoord te worden voorgelegd. Krachtens artikel 13 van dat besluit kan worden volstaan met het gunstig advies van de inspecteur van financiën. Aangezien dit advies ter zake werd gegeven, dient het te worden vermeld. Na het zevende lid voege men derhalve het volgende lid in :

"Gelet op het gunstig advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 12 juli 1982".

+

In het voordrachtformulier moeten de woorden "van Onze Minister van Begroting" worden geschrapt, want, ofschoon het ontwerp krachtens artikel 6 van de wet van 20 juli 1921

.../...

betreffende de boekhouding der betaalbaar gestelde kredieten, door die Minister medeondertekend moet worden, volgt hieruit nog niet dat deze moet worden vermeld onder de voordragende ministers.

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

Het ontworpen artikel 2ter zou als volgt gerediqeerd moeten worden :

"Artikel 2ter. De volledige prestaties welke de overeenkomstig de artikelen 6 en 8 van het koninklijk besluit van 17 september 1976 betreffende de organisatie en het personeelsstatuut van het Algemeen Bestuur van de ontwikkelingssamenwerking aangeworven personeelsleden, sinds de leeftijd van vierentwintig jaar hebben verricht, ook al hebben zij die niet verricht in de diensten opgesomd in de artikelen 2 en 14 van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, kunnen als aanneembare diensten worden aangerekend voor de toekenning van de tussentijdse verhogingen, op voorwaarde dat de Minister tot wiens bevoegdheid de ontwikkelingssamenwerking behoort, met het akkoord van de Minister van Openbaar Ambt, oordeelt dat die prestaties aan de betrokkenen een voor de uitoefening van hun ambt onontbeerlijke praktijkervaring hebben bijgebracht. De duur van die aldus aanneembaar verklaarde diensten mag zes jaar niet overschrijden.

Eenzelfde periode mag niet meer dan eenmaal in aanmerking worden genomen.

.../...

Indien de voor de uitoefening van het ambt onontbeerlijke praktijkervaring tegelijk in de diensten opgesomd in de artikelen 2 en 14 van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries en buiten die diensten is opgedaan, wordt die laatste ervaring slechts in aanmerking genomen tot het beloop van het aantal jaren nodig om het bij de aanwerving vereiste aantal jaren te bereiken, en tot een maximum van zes jaar".

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Ch. HUBERLANT, conseillers d'Etat,
F. FINCOEUR, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,

L. MATRAY, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier assumé,
Mevrouw toegevoegd griffier,

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par Mme J.-M. DAGNELIE, auditeur adjoint.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

M. VAN GERREWEY.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst we nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J.-M. DAGNELIE, adjunc auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

P. TAPIE.